



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 26. kesäkuuta 2014 (02.07)
(OR. en)**

11315/14

**COPEN 182
EJN 67
EUROJUST 123**

ILMOITUS

Lähettiläs:	Kornelios Korneliou, suurlähettiläs, pysyvä edustaja, Kyproksen pysyvä edustusto Euroopan unionissa
Vastaanottaja:	Rafael Fernández-Pita y González, pääjohtaja, Euroopan unionin neuvosto
Saapunut:	11. kesäkuuta 2014
Asia:	Neuvoston puitepäättös 2008/947/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta tuomioihin ja valvontapäätöksiin valvontatoimenpiteiden ja vaihtoehtoisten seuraamusten valvomiseksi - Kyproksen tiedoksianto

Edellä mainittuun puitepäättökseen perustuvien Kyproksen tasavallan velvoitteiden täyttämiseksi toimitan Teille ohessa asiaa koskevat Kyproksen tasavallan ilmoitukset sekä vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta tuomioihin ja valvontapäätöksiin valvontatoimenpiteiden ja vaihtoehtoisten seuraamusten valvomiseksi vuonna 2014 annetun lain tekstin.

(Loppu-tervehdys)

(allek.) Kornelios Korneliou

Neuvoston puitepäättös 2008/947/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta tuomioihin ja valvontapäätöksiin valvontatoimenpiteiden ja vaihtoehtoisten seuraamusten valvomiseksi

(1) Puitepäättöksen 3 artiklan mukainen ilmoitus

Toimivaltaiset viranomaiset

a) Kun Kyproksen tasavalta on tuomion antanut valtio:

- päätösten tekemiseen toimivaltainen viranomainen on tuomion antanut "assize court" (rikosylioikeus) tai "district court";

b) Kun Kyproksen tasavalta on täytäntöönpanovaltio:

- toisen jäsenvaltion antaman päätöksen täytäntöönpanoon toimivaltainen viranomainen on "district court", jonka alueelliseen toimivaltaan sen henkilön, jota toisessa jäsenvaltiossa annettu päätös koskee, laillinen tai vakinainen asuinpaikka kuuluu,
- valvontatoimenpiteen tai vaihtoehtoisen seuraamuksen valvontaa varten tarpeellisten toimenpiteiden toteuttamiseen toimivaltainen viranomainen on Kyproksen tasavallan toimivaltainen ministeriö, jaosto tai yksikkö tapauksen mukaan.

c) Oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö avustaa tuomion antaneita ja päätöksen täytäntöönpanevia toimivaltaisia viranomaisia tuomion toimittamisessa tai vastaanottamisessa ja virallisessa kirjeenvaihdossa.

(2) Puitepäättöksen 5 artiklan 4 kohdan mukainen ilmoitus

Kyproksen tasavallan toimivaltainen täytäntöönpaneva viranomainen voi antaa suostumuksensa lähettää toisessa jäsenvaltiossa annetun tuomion ja tapauksen mukaan valvontapäätöksen ainoastaan, kun tuomitun laillinen tai vakinainen asuinpaikka on Kyproksen tasavallassa ja hän on palannut tai haluaa palata sinne.

(3) Puitepäättöksen 14 artiklan 3 kohdan mukainen ilmoitus

Kyproksen tasavalta ilmoittaa, että se ei 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa vastaa myöhemmän päätöksen tekemisestä, jos tuomittu ei ole noudattanut valvontatoimenpidettä tai vaihtoehtoista seuraamusta tai tekee uuden rikoksen. Tällaisissa tapauksissa toimivalta siirretään takaisin tuomion antaneen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

4) Puitepäättöksen 21 artiklan mukainen ilmoitus

Kyproksen tasavalta ilmoittaa, että se hyväksyy kaikki asiakirjat (tuomiot ja todistukset), jotka on laadittu kreikan kielellä tai Kyproksen tasavallan kummallakin virallisella kielellä tai englannin kielellä.
